

Виходить у Львові
щодня (крім неділі і
гр. кат. свят) о 5-ій
годині по полудні.

Редакція і
Адміністрація: уліця
Чарneckого ч. 12.

Письма приймають ся
лиш франковані.

Рукописи
звертають ся лиш на
окреме жадане і за зго-
дженням оплати поштової.

Рекламації
незапечатані вільні від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата

у Львові в агенції
дневників пасаж Гавс-
мана ч. 9 і в ц. к. Ота-
роствах на провінції:
на цілий рік К 4-80
на пів року „ 2-40
на чверть року „ 1-20
місячно . . . „ —40
Поодинокое число 2 с.
З поштовою пере-
силкою:
на цілий рік К 10-80
на пів року „ 5-40
на чверть року „ 2-70
місячно . . . „ —90
Поодинокое число 6 с.

Вісти політичні.

Скликане Ради державної. — Димісія кабінету Феєрваріго. — Справа Ціганія. — З Росії. — В справі норвегско-шведської унії. — З Японії.

Урядова Wiener Zeitung оголосила рескрипт цісарський, скликаючи Раду державну на день 26 вересня с. р.

Угорщина має знов сподівану „несподіванку“. Зненавиджений зовсім несправедливо кабінет бар. Феєрваріго подав ся до димісії а урядова газета угорська оголошує: Єго Вел. Король рішенням з дня 12 с. м. прийняв димісію цілого кабінету угорського а рівночасно й розпорядив, що дотеперішні міністри мають вести свою чинність й далі аж до дальшого розпорядження. Що стало ся, що кабінет бар. Феєрваріго, заціплений з так великим трудом, нараз уступає мало що не в хвили, коли постановив не уступити і з цілою силою форсувати загальне право виборче? Це свіжо в пам'яті бесіда міністра Крістоффіго, в котрій він промавляв за загальним правом виборчим і доказував, що лиш оно зможе усунути теперішніх верховодів. Мабуть не може бути сум-

ніву, що до уступлення угорського правительства причинило ся також і австрійське, котре зі взгляду на відносини в Австрії мусіло противитись заведенню на Угорщині загального права виборчого; але здає ся, що до того уступлення причинила ся ще й якась друга обставина. Віденська Zeit доносить іменно: Проводир угорської партії народної гр. Іван Зічі, котрому барон Феєрварі звирив ся з своєю програмою, повідомив о її змісті Архієпископа Франца Фердинанда і просив єго, щоби підчас маневрів скористав з нагоди і спонукав Цісаря, щоби не затвердив програми бар. Феєрваріго. Архієпископ так і зробив і просив Цісаря, щоби ще раз взяв під розвагу програму Феєрваріго.

Справа Ціганія і єго брошури о Гогенцоллернах робить щораз більшу сенсацію, але здає ся, що то лиш якесь велике циганство; не знати ще лиш, хто єго викликав. Один із сотрудників газети „Pesti Hirlap“, котра єсть органом Банффіго (а при котрій був сотрудником також Ціганій) якийсь Лякатош зізнав оногди під присягою, що він був свідком розмови бар. Банффіго з Ціганієм ще в перших днях липня. Ціганій представляв Банффіму, котрий єсть проводиром протестантів на Угорщині, що в інтересі протестантів треба навязати з Гогенцоллернами якусь зв'язь. На то відповів єму Банффі: Не говоріть а ділайте! Тоді взяв ся Ці-

ганій писати згадану брошуру а Банффі поручив єму, щоби брошура була на 16 липня готова. Коли бар. Феєрварі мав бути в Ішль на аудієнції у Цісаря. Тепер ще доносять з Будапешту, що той сам Лякатош зізнав вчора, що єму обіцявано 4000 корон, добру посаду, щоби намовив Ціганія звалити вину на Банффіго. Лякатош старав ся наклонити єго до зізнання в тім дусі перед судією слідчим і прирік єму, що допоможе єму втечи. Ціганій не хотів однак на то пристати. Далше зізнав Лякатош, що до фальшивих зізнань наклонив єго журналіст Таріян, але з чєго припорушення Таріяна ділав, того він не може сказати.

Здає ся щораз більше, як коли-б в Росії заносило ся було на велику революцію і лиш мабуть закінчене мира тому перешкодило. Ворохобня на Кавказі, затоплений корабель з оружьем на фінських водах, викрите складів оружия і муніції у Варшаві, заговор в Одесі — то все чєй ознаки великих приготувань революційних. З того всего держить ся ще лиш революція на Кавказі, котра здаєсь прибрала таки дійсно грізні розміри. Ось найновіша вість з Тифліса: Ціла управа міста подала ся до димісії, щоби в той спосіб запротестувати против надужиття войска при втихомирюванню демонстрацій в день 11-го с. м. Також підприємства промислові, трамвай і багато робітників

Стара Ягна.

Із шведского — Зелми Лягерлеф.

Дрібним, тьопачим кроком ішла гірською стежкою якась стара жінка. Лице її було бліде і вяле, але не погане або поморщене. Мала на собі довгий плащ, а на голові вовняний рубець. В руці несла молитовник, а в хусточці галузку васильку.

Мала свою хатину там високо на пологіх, де вже не росте ніяка деревина. Она стояла саме край широкого ожеледця, котрий сує свою ледову струю з вершка гори, вкритої снігом, аж далеко в долину. Так жила старенька сама одна. Всі, що були близькі їй серцю, вже давно помирали.

То була неділя і она ходила до церкви. Але коли так вертала, стало їй чогось дуже важко на серці. Пан-отець говорили о смерті і о засуджених на вічні муки; то їй зворушило. Нараз пригадала собі, що коли ще була дитиною, чула, як то бувало оповідали, що багато грішників мучить ся на вічній студени на вершку гори, понад єї хатою. Пригадувала собі одну казку по другій о тих грішних душечках, що ходять по ожеледцях і котрими гонить студений як лід вітер.

Їй стало нараз чогось дуже лачно тої гори і погадала собі, як то страшенно високо стоїть там на горі єї хатина. А що, як би ті невидимі духи, що там ходять, зійшли з ожеледців?

А она самісенька одна!

На то слово самісенька стала она ще сумніша. Ось взяв єї той сум, що не давав їй спокою через ціле єї житє.

Преці то таки дуже гірко жити так зда-лека від всіх людей.

— Стара Ягно — відозвала ся она таки в голос сама до себе, бо так вже була навикла до того в своїй самоті — сидиш тут на горі в своїй хатині і прядеш та прядеш. Мусиш гарувати цілими днями, щобиє з голоду не згинула. А чи кому з того якась радість, що ти живеш на світі? Чи хтось може рад з того, стара Ягно?

— Коби ще хтось із твоїх свояків жив, якось би то було! Коби ти жила ближше села, то може й знайшлись би якісь приятелі. Ти така бідна, що не можеш собі держати ні пса ні кітки, але преці міг би у тебе заночувати бодай який жебрак. Не треба було тобі, стара Ягно, мешкати так далеко від дороги. Колиє хоч одісенький раз могла подорожньому, котрого жарить спрага, подати хоч водиці напiti ся; звала бись, що хтось має якийсь хосен з тебе!

Она зітхнула і подумала собі, що коли-б померла, то ані тота газдиня, що все давала їй прятти, не пожалувала би за нею. Правда, що она старала ся по совісті зробити свою роботу, але було багато таких, котрі би то ще ліпше зробили.

Таки направду розплакала ся, коли подумала собі, що навіть пан-отець, котрий єї через тільки літ видів все на тім самім місці

у церкві, було би може й байдуже, що она все ще там стоїть, чи вже єї нема.

— Я так як би й не жила — сказала она сама до себе. — Ніхто про мене й не питає. Все одно, хоч би мені й покласти ся та вже більше не встати. Вже таки й замерзла в тій студени і самоті. Серце в мені замерзло.

— Ой так то так — сказала она, бо аж тепер добре розговорила ся — коби лиш тут хтось був, кому би мене потреба, то знайшло би ся ще тепле серце у Ягни. Але що-ж мені діяти, чи робити панчохи для диких кіз, чи бобакам стелити постіль?

— То тобі кажу — сказала она і підняла руку до неба — мусиш мені конче дати щось до роботи, бо як ні, то положу ся і вже більше не встану.

В тій хвили надійшов проти неї на стежці якийсь поважний, високого росту чернець. Приступив до неї, бо видів, що она чогось засумована, а она розповіла єму весь свій смуток. Сказала, що серце зачинає їй ледом ставати, і зробить ся з неї такий дух, як котрийє із тих, що ходять по ожеледцях, скоро Бог не спомле їй когось, для кого би она могла жити.

— Та у Бога все то можливо — сказав їй на то чернець.

— А хіба-ж не видиш, що навіть і сам Бог не має тут на горі сили? — спитала єго стара Ягна. Тут нема більше нічого, як лиш студена і пустісенька пустиня.

Виходили чим раз вище на полонину. Мягенький мох вкривав камінні плити, краєм стежинки росли гірські рослини з рапавим листем; полонина з дебрами і з'убочами та поля-

працюючих у всіляких заведеннях застановили на один день роботу на знак жалоби з тої самої причини. Революційні комітети видали в численних примірниках відозви взиваючі до повстання. Губернатор з Єлисаветполя телеграфував до ген. Шірінкіна, щоби сейчас прислав військо зі взгяду на дуже грізне положення в місті і окрузі. Нові відділи війська вислано також до Баку, де жителі, що позістали без праці, домагають ся усунення татарських агентів поліційних, котрі фальшивими денунціяціями причинили ся до того, що доми мирних жителів острілювано. Комісія зібрана для успокоєня жителів не може нічого вдіяти. Вірмени, що виїхали з Баку за границю, розповідають, що то первісно власті поліційні підбунтували Татарів против Вірмен і довели до різні в Баку і других містах.

Скандинавські переговори в Берлітадті розбили ся і норвегські делегати вернули до Християнії. До угоди не прийшло головно задля того, що Шведи домали ся, щоби Норвежці розвалили всі норвегські кріпости вздовж шведско-норвегської границі, на що Норвежці не хотіли пристати. Зачувати, що норвегське правительство покликло резервістів з 10 літ і обсадило цілу границю.

З Токіо доносять, що в днях 12 і 13 с. м. були великі розрухи в Йокогамі. Товпа людей переважно робітників підпалила вісім кіосків поліційних і розвалила їх. То само зроблено з численними домами урядників та з великими магазинами. Над раном напало 400 воєнків з Токіо, котрі обсадили консулат і великі магазини, а також резервоари з нафтою; 600 Росіян із Сахаліна, котрі стоять під дозором поліції, мусіли боронити ся з оружьем в руці. По стороні поліції було трох тяжко ранених а 37 легко.

Н О В И Н К И.

Львів, дня 15 вересня 1905.

— **Є. Е. п. Намістник** гр. Андрій Потонкий вертає нині поспішним поїздом о 2 год. по полудні з Відня до Львова.

— **Ц. к. краєва Рада шкільна** іменувала заслужниками учителів в гімназіях: Ник. Каченовича-Билинського і Мих. Гаєвського в Ярославі, кс. Тадея Олейничак і Прон. Шейнера для філії V гімн. у Львові, Вол. Бирчака в II гімн. у Львові, Нос. Крена в Дрогобичі, Фр. Сервіна і Марка Готфріда в Самборі, Мар. Мацевича в Стрию, Едв. Райтера в Бережанах, Вол. Ціхоцького і Ст. Вербера в Вучачі: — перенесла заст. учит. Романа Лисака з Яшинева до філії V гімн. у Львові, др. Перем. Монашевського з Ярослава до філії V гімн. у Львові, Нос. Кухизинського зі Стрії до Самбора. Здисл. Вілюша зі Львова до Яшинева і Пят. Лушинського з Бережан до I гімн. в Станиславові. — Ц. к. Краєва Рада шкільна іменувала заслужниками учителів в учит. семінаріях: Фр. Бжиского, учителя з Замаретинова і Мар. Хруслинського, учителя з Сокалі в Сокалі а Мих. Марковського зі Львова в Тернові; — перенесла Нос. Новацького заст. уч. в I гімн. в Тернополі до женської учит. семінарії в Черемшні.

— **Похорон бл. п. о. Онуфрія Ленського**, бувшого катехиза при гімназії Франц Йосифа у Львові, відбув ся передвчера при участі так рускої як і польської публіки. Похорон вів миграт о. Білецький а над могилою промовляли о. Юрик і ученик Гомовський по руски, а рад. Томашевський і ученик Фішер по польски. Над самим гробом довершив відправу Виреєв. Митрополит Шенітський.

— **Огні.** З Тернополя доносять, що тамтої ночи погоріло село Цебрів тамошнього повіта. Огонь лютів ся цілу ніч. Вигоріло майже ціле велике і багате село. Ратунок був неможливий з причини солом'яних дахів та недостатку води. Шкода виносить сотки тисячів; чи нема жертв в людях, поки що не звісно.

— **Нешастна пригода з оружьем.** З Бохні доносять: Ученик III кл. тугенної гімназії, Ів. Завадський, застрілив ся вчера случайно в Ця-

квиці під Бохнію, де мешкав у вітця. Чистив він імовірно рушницю, не знаючи, що набита. Коли случайно порушив курок, рушниця впадила і набій розторочив хлопцеві голову.

— **Самоубийство.** В ліску за ніколою кадєскою у Львові відобрав собі жите 18-літній Ів. Мельник, паробок на фільварку Ів. С., замешкалого при ул. Вулицькій ч. 22. Причиною самоубийства після здогаду службодавця має бути то, що Мельник, дурноватий хлопець, одержавши візване до суду кариного яко свідок, гадав що весь о щось обжалований і з страху перед карою повісив ся.

— **Землетрясення в Італії** проявляє ся далше майже щодень в різних егорунах, головню в провінції Калябрії, але то тільки відгомни катастрофи, що вже минула. Для Калябрії землетрясення явище взагалі дуже часте. Від кінця XVII віку до 1783 р. було там 25 землетрясенн. Дня 5 лютого 1783 р. в околицях Редію, Козенца і Катанцаро землетрясення тривало 100 секунд. За той час всі міста і села перемінили ся в розвалини, причім в самій Піяні на 165.000 мешканців погинуло 32.000 людей. Дня 28 марта того самого року землетрясення повторило ся. Земля розсунула ся, запалили ся цілі оселі, поля і ліси. Із щілин та пропасній видобувала ся вода, що утворила 50 великих і 165 малих озер. Підчас землетрясення видобували ся з нутра землі предмети, що давніше знали ся. Людські трупи лежали цілими місяцями непогребані, бо край цілком опустів. Аж воєно, вислане на місце катастрофи, погребало трупи. Лігонисець Рота подає, що тоді погинуло 40.000 людей, а жертвою пошести, яка зараз погім вибухла, стало 25.000 людей. В роках 1840, 1854, 1870 і 1894 землетрясення повторили ся. З тої пори доми в Калябрії почали будувати з пруского муру після системи багассато і ті доми в Монтевеоне та Піццо перебули тепер катастрофу щасливо. Метеорологи звертають увагу на факт, що сего року п'ятна на сонці дійшли до найбільших розмірів. Ті п'ятна, що творять ся наслідком вибухів на сонці, виливають на магнетизм землі і можуть викликати вибухи вулканів та вулканічні потрясення землі. Отже теперішнє землетрясення може єстати в звязі із сонячними п'ятнами, тим більше що тепер нора шаліших тих п'ятен, когра повторяє ся що 11³/₄ року.

† **Померли:** Александра Авдиковська, дочка бл. п. о. Івана, пароха в Оглядіві, дня 8 с. м. в домі свого шуріна о. Стоцького в Оглядіві; —

ми вкритими ледом і масою снігу представила ся їх очам так поразкою і так понурою, що їм аж як би щось на груди налягло. Аж ось чернець побачив хату старої Ягні саме під ожеледцем.

— То ти тут мешкаєш! — сказав вів. Ну, то ти не самотна, бо маєш тут досить товариства. Ану-ко подиви ся!

Чернець зложив показуючий і великий палець в колісце і приложив єго старій до лівого ока та просив єї, щоби она подивилась на гору. Але стара Ягні так напудила ся, що аж в зад подала ся і замкнула око.

— Коли там можна що видіти, то я того не хочу — відповіла стара Ягні. — Господь Бог нехай нас від того стереже і боронить! Тут вже й без того досить несамопито!

— Ну, то бувай здорова! — сказав чернець. — Другий раз вже не зможеш щось такого побачити.

Стару взяла цікавість, она отворила очі і глигнула на поля вкриті снігом. Зразу не виділа нічого цікавого, але відтак стала добачати, що там на горі щось рухає ся. Виділа, як щось білого ніби їде проти білого. То, що она уважала за мраку і пару або за біло-синяву тінь на леді, то були громади грішних душ, що мучили ся у вічній студени.

Мала, стара Ягні не могла таки й рушити ся з місця і дрожала як лист тремети. Отже то таки правду розказували старі люди в своїх казках. Там на горі ходили померші в безконечній тривозі і муці. По найбільшій часті мали они на собі щось довгого, білого, а всі були босі і простоволосі.

А було їх тут так багато, що ніхто би їх і не почислив. Чим довше дивилась, тим більше їх показувало ся. Одні ступали з горда з піднесеними в гору головами, інші підходили ближше, як коли-б танцювали по леду, але

она виділа, як одні і другі схиляли собі ноги до крові об шпалі і валяти леду.

Отже було зовсім так, як каже ся в казках. Она виділа, як они безустанно горнули ся одні до других, мов би хотіли одні коло других загірті ся, але й зараз розлучали ся, налякавши ся смертельної студени, якою від них віяло. Здавало ся, наче би студинь там на горі від них виходила, як коли б то через них сніг не міг тонити ся, а мрака була така студена, що аж ципала.

Але не всі рушали ся, деякі стояли мов би заковані від студени і здавало ся, як би они стояли тут Господь знає вже кілька літ, бо доколя них прибирала ся така маса снігу і леду, що з неї було видно лиш горішню часть їх тіла.

Чим довше мала старуха дивилась на то, тим ставала спокійніша. Страх єї покинув, але за то стало їй дуже жаль тих бідних, що так мучили ся.

Не переставали заводити, для покалічених ніг не було спокою, бігали безустанно по леду, хоч він краєв, як би остра сталь.

А відтак, як они й мерзли!... так, що трясали ся цілі і дзвонили зубами від студени. І ті, що були заковані і ті що ще могли рушати ся, всі мерзли від тої студини, що пекла ніби огнем, щипала і різала тіло.

Було там багато молодих людей, молодців і дівчат. Але на їх синім від морозу лиці не видно було студени, здавало ся, мов би они грали ся, лиш вся веселість була мертва. Дзвонили зубами від студени, дрожали і кулили ся як старі, а босими ногами ніби шукали найострійші куєні леду, щоби на них стати.

Найбільший жаль брав єї від того, коли дивилась на тих, що були примерзли до леду на ожеледці і на тих, що звисали із скалених стів, мов би якісь великі каплиці.

Чернець взяв назад руку і стара Ягні не

виділа вже нічого, лиш пусте снігове поле. Денеде лежали порозкидані великі груді леду, але коло них не було закованих духів. Сяняве світло на ожеледцях не походило від замерзлих в ній тіл. Вітер гонив легенькими пласточками снігу, але не духами.

Але она була таки певна того, що добре виділа, і считала черця: Чи можна щось зробити для тих бідних грішних душ?

А він відповів: А коли-ж Господь любови наказав робити добре діло, або діло милосердя, коли наказав погішати?

Сказавши то пішов собі, а стара Ягні зайшла у хату, щоби о тім подумати.

Цілий вечір думала над тим, як би то допомогти грішним душам, що ходять по ожеледцях. Не мала вже часу думати о своїй самоті.

На другий день пішла знов до села. Сьміяла ся і була зовсім весела. Старість вже не була для неї тягаром.

— Померші — казала сама до себе — не дуже розпитують, чи у когось рум'яне лице і жваві ноги. Они бажать лиш того, щоби їх з теплим серцем згадувати. Але молоді не в силі о тім подумати. Таки так, як же помершим охороняти ся від безконечної студени смерті, коли старі не отворять їм свого серця?

Коли відтак зайшла до крамаря, накупила там багато свічок, а у якогось селянина замовила кілька фір дров, але щоби за то все заплатити, мусіла тепер в двоє тільки пріести що звичайно.

Під вечер, коли знову була дома, молила ся дуже і старала ся додати собі відваги співачою побожні пісні. Але відвага щораз більше єї опускала. А всеж-таки зробила так, як була собі постановила.

Постелила собі постіль в позадній комірчині своєї хати а в передній накладала цілий обремек дерева на припічку і підпалала. У вікні

Олена з Пісєкких Березовска, жена пароха в Протесах, дня 7 с. м., в 28-ім році життя.

— Ц. к. статистична центральна комісія у Відні видає на основі переписи з 1900 року тепер перший раз обширний Gemeindeflexikon (Лексикон громад). Сей твір буде обнимати 28 томів, а сам друк буде коштувати чверть мільона корон. Там будуть не лиш дати про населенє кожної громади й місцевости, навіть найменшої, дати про поділ населеня після розговорної мови і віроісповіданя, але також число домашних звірят в кожній громаді, її простір, поділ на рілі, пасовища, ліси, городи і т. п. При кожній громаді будуть подані також всі публичні інституції, уряди державні, автономні, всі товариства і т. д. Доси надруковано вісім країв, а тепер приступлено до друку статистики Галичини.

Господарство, промисл і торговля.

— Ц. к. Дирекция залізниць оповіщує, що в наслідок пожежи моста здержано весь рух на шляху Долина-Виноград аж до відбудовання.

Телеграми.

Будапешт 15 вересня. При переповнених галеріях розпочало ся нині о пів до 11 год. засіданє угорської палати послів. Коли з'явив ся бар. Феєрварі, крикнула коаліція: Абду! (Виноситись!) По залагодженню формальностей промовив Феєрварі і повідомив палату, що кабінет подав ся до димісії. (Голоси: Добре стало ся!). Відтак відчитано рескрипт королівський відрочуючий палату аж до 10 жовтня. (Голоси: Не розійдемо ся!).

Будапешт 15 вересня. Міністер справ внутрішніх Крістоффі вибраний вчера послом до парламенту в Богшав.

Білград 15 вересня. Правительство порушило телеграфічно сербському послови в Кон-

поклала дві свічки, а двері від надворку розтворила широко.

Відтак пішла і лягла спочивати.

Лежала потемки і надслухувала. Таки чує, що хтось іде. Якось так, як би хтось заліз з ожеледця і звідтам ішов. Ніби сунув ногами і стогнав. Щось походило доколя хати, як би бояло ся зайти до неї. Стануло в углу хатчини і плаче як мала дитина.

Стара Ягна не могла видержати. Схопила ся з постелі і вибігла до передної комнатки та замкнула двері. Живому чоловікові годі таке видержати.

А на дворі коло хати хтось важко зітхнув і щось посунуло ся як би покаліченими, болючими ногами. Пішло дальше на гору, як би на ожеледці. Було ще чути, як хтось раз і другий заплакав, а відтак стало тихо.

Ягна мало не минула ся, так перепудила ся. Поганий же з тебе боягуз! — сказала она відтак сама до себе. — Дрова згорять тай дороге світло. Мало би то все бути лиш для того, що ти так боїш ся?

Сказавши то, встала ще раз, розплакалася зі страху, дзвонила зубами, дроздала на цілім тілі, але вийшла до передної комнатки і отворила двері.

Поклала ся знову і чекала. Тепер вже не бояла ся, що прийдуть духи. Лежала і гризла ся лиш тим, що їх відстрашила, так, що они може вже не схотять знову вернути.

Та серед темноти почала кликати як за молодих літ, коли пасла вівці.

Мої маленькі, ягнятка біленькі, ягняточка у горах збігайте ся до мене! З під скал і з ярів, збігайтесь до мене мої маленькі, ягнятка біленькі!

Тогди повіяло як би студеним вітром з гори і він завіяв ся аж у хату. Она вже не чула, щоби хтось ходив або зітхав, лиш звивав ся вітер коло угла хати і заходив до неї.

стантинополи запротестувати енергично против нападу турецьких войків і Арнаутів на сербську пограничну сторожу і з причини убитя сербського офіцера.

Петербург 15 вересня. Пяте засіданє окремої комісії під проводом Сольського, котре відбуде ся завтра (в суботу), буде присвячене виключно лиш справі признаня свободи приватних зборів на основі явности.

Токіо 15 вересня. Підчас послідних розрухів зранено загалом 338 урядників поліційних; з публички згинуло 9 людей а 380 ранено.

Лондон, 15 вересня. З Токіо доносять, що вчера о 7 годині підписано в Шахедзі протокол в справі застановленя оружия. В цілій Манджурії мають бути здержані военні кроки а межі обома арміями має бути установленя полоса, котра не вільно переступити. О тім повідомлено всі корпуси армії. Застановленє оружия входить в житє найпізнійше в полудне дня 16 с. м.

Як плекати і доглядати садозину коли хоче ся мати з неї дохід.

Підручник для властителей садів, селян, міщан і учителів. З 21 рисунками в тексті.

Написав Василь Норудко.

Ціна 50 сотників.

Можна купити в книгарнях: Тов. ім. Шевченка, Ставропільській і у автора в Коломиї ул. Коперника ч. 24.

Лікар педуг внутрішніх

Др. Евгений Озаркевич

Директор „Народної лікарниці“ і б. лікар клініки, мешкає і ординує у Львові

улиця Корняків ч. 1 Н. поверх („Народний Дім“ від церкви).

І здавало ся, як би хтось заєдно шептав: Це! Це! Це! — Не страш їх! Не страш їх! Не страш їх!

Стара Ягна почула ся дуже щасливою і спокійною. Зложила руки як до молитви і заснула.

На другий день здавало ся їй, як би їй то все снило ся. В передній комнаті все було по давньому. Огонь вигорів і світло також. У свічниках не лишило ся ані цпинки дою.

Доки стара Ягна жила, все так робила. Пряла і чарувала, щоби через ніч міг огонь горіти. Та й була щаслива, бо знала, що хтось її потребує.

Відтак прийшла одна неділя, коли не було її видко в церкві на її місці. Кількох селян пішло на гору до її хати подивити ся, чи що їй не стало ся.

Она вже не жила, і они знесли її тіло до села, щоби її похоронити.

Коли сльдоючої неділі складали її в могилу, саме перед богослуженєм, пішло за тілом лиш дуже маленько людей. Та й на нічийм лиці не видко було смутку.

Але нараз, саме коли мали спускати домовину в могилу, з'явив ся на кладовищі високий поважний чернець, і показав рукою на вкриту снігом полонину.

І ось побачили, що піла полонина засвітилася червоним як грань світлом, мов би від радости заясніла, та що самою її серединою забілилися малі жовтенькі полуміночки, як би горючі свічки. А тих полуміночок було тільки, кілька свічок жертвувала померша за грішні душі.

Тогди сказали люди: Слава нехай буде Господу Богу! Та, по котрій тут ніхто не сумує, уміла преці там на горі серед великої самоти знайти собі приятелів....

Рух поїздів

важний від дня 1-го мая 1905.

посп.	особ.	Приходять до Львова
в день		
6:00	3	Кракова, Відня, Сянока, Хирова (ч. Перем.)
6:10	"	Іцкан, Чорткова, Делятина (ч. Коломию)
7:00	"	Підволочиск, Бродів (на Підзамче)
7:20	"	Підволочиск, Бродів (на гол. дворець)
7:29	"	Лавочного, Борислава, Калуща
7:50	"	Рави рускої, Сокаля
8:05	"	Станиславова, Жидачева
8:15	"	Самбора, Сянока, Хирова
8:18	"	Яворова
8:40	"	Кракова, Відня, Любачева, Хирова
8:50	"	Кракова, Відня, Хирова (ч. Перем.)
10:05	"	Коломиї, Жидачева, Потур
10:35	"	Ряшева, Ярослав, Любачева
11:45	"	Лавочного, Калуща, Стрия, Борислава
11:55	"	Підволочиск, Гусятина, Копичинець
1:30	"	Кракова, Відня, Сянока, Хирова (ч. Пер.)
1:40	"	Іцкан, Чорткова, Калуща, Заліщик
	1:50	Самбора, Сянока, Стрілок
2:15	"	Підволочиск, Бродів, Грималова (на Під.)
2:30	"	Підволочиск, Бродів, Грималова (гол. дв.)
	3:45	Тухлі (15/8 до 30/8), Скольного (1/8 до 30/8)
	4:32	Яворова
	5:00	Белзця, Сокаля, Рави рускої
	5:15	Підволочиск, Гусятина, Заліщик (на Під.)
	5:25	Кракова, Відня, Хирова
	5:45	Іцкан, Жидачева, Калуща
вночі		
9:10	3	Іцкан, Потур, Чорткова
9:20	"	Самбора, Хирова, Ясла
9:50	"	Кракова, Відня, Сянока, Хирова
10:20	"	Підволочиск, Бродів, Скали (на Підзамче)
10:20	"	Підволочиск, Бродів, Скали (гол. дворець)
10:50	"	Лавочного, Калуща, Дрогобича
12:20	"	Іцкан, Жидачева, Заліщик
2:31	"	Кракова, Ясла, Хирова

посп.	особ.	Відходять зі Львова
в день		
6:15	До	Іцкан, Потур, Чорткова
6:30	"	Підволочиск, Бродів, Гусятина
6:43	"	Підволочиск, Бродів, Гусятина (з Під.)
6:55	"	Яворова
7:30	"	Лавочного, Калуща, Дрогобича
8:25	"	Кракова, Відня, Любачева
8:35	"	Кракова, Сянока, Відня
9:00	"	Самбора, Стрілок, Сянока
9:20	"	Іцкан, Калуща, Делятина
9:23	"	Підволочиск, Бродів (з Підзамча)
10:55	"	Підволочиск, Бродів, Грималова
11:10	"	Белзця, Сокаля, Любачева
11:15	"	Підволочиск, Бродів (з Підзамча)
2:55	"	Лавочного, Калуща, Дрогобича
4:10	"	Ряшева, Любачева, Хирова
4:15	"	Кракова, Відня, Сянока
4:20	"	Самбора, Хирова, Сянока
5:50	"	Коломиї, Жидачева, Керешмезе
5:58	"	Яворова
вночі		
6:25	До	Лавочного, Калуща, Дрогобича
6:35	"	Кракова, Відня, Хирова
7:30	"	Рави рускої
9:00	"	Підволочиск, Бродів
10:05	"	Перемішля (1/8 до 30/8), Хирова
10:40	"	Іцкан, Чорткова, Заліщик
10:55	"	Самбора, Хирова, Сянока
11:00	"	Кракова, Відня
11:05	"	Підволочиск, Грималова, Скали
11:10	"	Стрия, Дрогобича, Борислава
12:45	"	Кракова, Відня
2:00	"	Підволочиск, Заліщик, Гусятина
2:40	"	Іцкан, Потур, Скали
2:50	"	Кракова, Відня, Хирова
2:51	"	Іцкан, Калуща

Замітка. Час середно-європейський єсть пізнійший о 36 минут від часу львівського. Звичайні білати їзди як і всякі иньні білати, ілюстровані провідники, розклади їзди і т. п. можна набувати цілий день в містовім бюрі ц. к. залізниць державних, пассаж Гавсмана ч. 9.

За редакцією відповідає: Адам Креховецкий.

Ц. к. уприв. га  лицкий акційний

БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополи. — Експозитури: в Станиславові,
Підволочисках, Новоселиці.

КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продає всякі вартісні папери і монети по найдоклад-
нійшим дневнім курсі, не числячи ніякої провізії.

Біржеві замовлення

виконує ся під найприступнійшими услівями і
уділяє ся всяких інформацій що-до певної і
користної

льокації капіталів.

ВСЯКІ КУПОНИ

і вильосовані цінні папери виплачує
ся без потручення провізії і коштів.

БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАНЄ

чисел льосів і інших паперів підлагаю-
чих льосованю.

ОБЕЗПЕЧЕНЄ

ЛЬОСІВ

перед стратою з причини ви-
льосованя.

Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує
задатки на біжучий рахунок,
бере до перехованя цінні па-
пери і уділяє на них за-
датки.

Надто заведено на взір заграничних інституцій так звані

Сховкові депозити

(Safe Deposits).

За доплатою 50 до 70 К річно депозитар одержує в сталевій панцирній касі сховок до виключного
ужитку і під власним ключем, де безпечно а дискретно може переховати своє майно або важні документи.
В тім напрямі починив банк гіпотечний як найдалше ідучі зарядження.

Приписи дотично сего рода депозитів можна одержати безплатно в депозитовім відділі.